

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Before You Begin

Thank you for choosing the Sony Dream Machine. This clock radio will give you many hours of reliable service and listening pleasure. Before operating the Dream Machine, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

These instructions cover these models: ICF-C233 and ICF-C233L.

Their differences are shown below.

Model Number	ICF-C233	ICF-C233L
Band	FM/AM	FM/MW/LW

Features

- Dual alarm FM/AM (ICF-C233) or FM/MW/LW (ICF-C233L) PLL (phase locked loop) synthesized clock radio
- 5 random memory presets
- Radio and buzzer alarms with the snooze function
- LCD display with backlight

Setting the Clock

- Plug in the unit.

The display will flash "AM 12:00" or "0:00".
- While holding down **CLOCK/ENTER**, press **TIME SET/TUNE +** or **-**.

Use the **+** button to advance the hour and minute digits and the **-** button to reverse them. Hold down the **+** or **-** button to advance or reverse the time setting at high speed.
- Release **CLOCK/ENTER**.

The time is set and clock operation begins.

- The clock system varies depending on the model you own.

24-hour system: "AM 12:00" = midnight

24-hour system: "0:00" = midnight
- For zero second adjustment, release **CLOCK/ENTER** at the sound of a time tone.
- The colon (":") in the time indication is flashing when the radio is off and steadily displayed when it is on.

Operating the Radio**Manual Tuning**

- Press **SLEEP/RADIO ON** to turn on the radio.

The band and frequency and the preset number displayed before the radio was last turned off appear on the display for 10 seconds, after which the current time indication returns to the display.
- Turn the **VOL** (volume) control to make sure the sound is audible.
- Press **BAND** to select the band.

The most recently tuned FM, AM (MW) or LW frequencies alternate on the display with each press of the button.
- Use **TIME SET/TUNE +** or **-** to tune in the desired station.

The FM channel step is set to 0.1 MHz and the AM channel step is set to 10 kHz for the model for the North America. The FM channel step is set to 0.05 MHz and the AM(MW) channel step is set to 9 kHz for the model for other countries. (The FM frequency indication changes every 0.1 MHz.)

The LW channel step is set to 9 kHz.

A beep sounds and the tuning stops when the upper or lower extremity of the band range is reached.
- Set the desired volume with the **VOL** control.
 - To turn off the radio, press **ALARM RESET/RADIO OFF**.
 - To improve reception FM: Extend the FM wire antenna fully to increase FM reception sensitivity.
 - AM(MW)/LW: Rotate the unit horizontally to the position in which reception is clearest.
- To check the current station, press the **+** button lightly. The band and frequency are displayed for 10 seconds, after which the current time indication returns to the display.
- Each time the radio is turned on or the frequency changed, the band and frequency replace the current time indication for 10 seconds.
- If the radio alarm **ⓂRADIO** comes on while the radio is playing, the station switches to the frequency set under preset number 1 (the wake-up frequency).

Preset Tuning

You can preset up to five stations for one-touch tuning, one under each of preset buttons 1 to 5.

Presetting a station

Example: To set AM 1260 kHz in preset button 2.

- Tune in the station you want to preset. (See "Manual Tuning".)
- Press **CLOCK/ENTER**.

"P" flashes in the display for about 10 seconds.
- Press the preset button under which you wish to store the station before the "P" indication stops flashing.

Two beeps sound to indicate successful presetting.



- The current time indication replaces the band and frequency indication on the display 10 seconds after a station is preset, but the preset number remains in the display.
- When using the radio alarm, preset the station you wish to serve as the alarm (the wake-up frequency) under preset button 1.

To change a preset station

Press the preset number again after tuning manually to a different station. The previous station is replaced by the new one.

Tuning in a preset station

- Press **SLEEP/RADIO ON** to turn on the radio.

The display will flash "AM 12:00" or "0:00".
 - Press the preset button under which the desired station is stored.

The band, frequency and preset number replace the current time indication in the display for about 10 seconds.
- To check the current station, press the preset number button. The band and frequency are displayed for 10 seconds.

Setting the Alarm

You can set the radio and buzzer alarms at the preset time. Before setting the alarm, be sure to set the clock (See "Setting the Clock").

- Turn off the radio.
- While holding down **ⓂRADIO** **ALARM** or **ⓇBUZZER** **ALARM**, press either **TIME SET/TUNE +** or **-** until the desired time appears in the display.

At this time, the **ⓂRADIO** or **ⓇBUZZER** indication appears in the display.
- Release **ⓂRADIO** **ALARM** or **ⓇBUZZER** **ALARM**.
- Press **ALARM MODE** until the alarm you want appears in the display.

Each time you press **ALARM MODE**, the alarm indication changes as follows.

No alarm indication → **ⓂRADIO** → **ⓇBUZZER**

↑ **ⓂRADIO** and **ⓇBUZZER** ↓

When the alarm time is reached, the radio or buzzer sounds for 60 minutes or until turned off.

To stop the alarm

Press **ALARM RESET/RADIO OFF** while the alarm is activated.

The alarm will function at the same time the next day.

To cancel the alarm

Press **ALARM MODE** until neither the **ⓂRADIO** nor **ⓇBUZZER** indication is displayed.

- Notes**
- The alarm does not function, unless you set the clock, **ⓂRADIO** and **ⓇBUZZER** function.
 - If both the radio and buzzer alarm are set for the same time, the radio alarm takes precedence.
 - You can check the alarm time setting by pressing **ⓂRADIO** **ALARM** or **ⓇBUZZER** **ALARM**.

To doze for a few more minutes

- Press **SNOOZE/SLEEP OFF** while the alarm is sounding.

The alarm will be silenced for about 8 minutes, after which it will sound again. You can use the snooze alarm repeatedly in this manner for about one hour.
- The alarm indication continues to flash in the display while the snooze alarm function is operational.

Setting the Sleep Timer

You can enjoy falling asleep to the radio using the built-in sleep timer that turns off the radio automatically after a preset duration. You can set the sleep timer for 90, 60, 30, or 15 minutes.

- Press **RADIO ON/SLEEP** repeatedly.

The radio turns on. Each time you press **RADIO ON/SLEEP**, the duration changes as follows.

Current time → on → 90 (min)

↙ 15 ← 30 ← 60 ↘

The radio will turn off automatically after the selected preset duration has elapsed.
- To cancel the sleep timer function and turn off the radio, press **SNOOZE/SLEEP OFF**.

To Use Both Sleep Timer and Alarm

You can fall asleep to the radio sound and you will be awakened by the radio or buzzer alarm at the preset time.

- Set the alarm. (See "Setting the Alarm".)
- Set the sleep timer. (See "Setting the Sleep Timer".)

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following simple checks to determine whether or not servicing is required. If the problem persists, consult the nearest Sony dealer.

The clock does not show the correct time.

- Has an electrical power outage lasting more than 5 minutes occurred?

The radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.

- Has the desired radio and/or buzzer alarm mode been activated with the **ALARM MODE** button (**ⓂRADIO** and/or **ⓇBUZZER** indication shown in the display)?

Precautions

- Operate the unit on the power sources specified in "Specifications".
- The nameplate indicating voltage, etc. is located on the bottom exterior.
- Disconnect the cord by grasping the plug. Never pull it by the cord.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airdirt, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, a blanket, etc.) or near materials (a curtain) which might block the ventilation holes.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have it checked by a qualified personnel before operating it further.
- When the casing becomes soiled, clean it with a soft cloth dampened with a mild detergent solution. Never use abrasive cleaners or chemical solvents, as they may mar the casing.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

If you have any question, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Time display		12 hour
United Kingdom and North America		
Other countries		24 hour

Frequency range		
Model for North America		
Band	ICF-C233	Channel step
FM	87.5-108.0 MHz	0.1 MHz
AM	530-1710 kHz	10 kHz

Model for other countries			
Band	ICF-C233	ICF-C233L	Channel step
FM	87.5-108.0 MHz	87.5-108.0 MHz	0.05 MHz*
AM(MW)	531-1602 kHz	531-1602 kHz	9 kHz
LW	—	153-279 kHz	9 kHz

- * The frequency display is raised or lowered by steps of 0.1 MHz. (Example: Frequency 88.05 MHz is displayed as "88.0 MHz".)

Speaker

Approx. 6.6 cm (2 5/8 in.) dia.

Power output

120 mW (at 10% harmonic distortion)

Power requirements

North American model: 120 V AC, 60 Hz

Other models: 220-230 V AC, 50 Hz

Dimensions

Approx. 196 x 56 x 149.5 mm (w x h x d)

(7 3/4 x 2 1/4 x 6 in.) incl. projecting parts and controls

Mass

ICF-C233: Approx. 530 g (1 lb 2.7 oz)

ICF-C233L: Approx. 600 g (1 lb 5 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie narażaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby uchronić się przed porażeniem prądem, nie otwieraj obudowy urządzenia. Naprawy powierzaj tylko wykwalifikowanemu personelowi placówek serwisu.

Przed rozpoczęciem użytkowania

Dziękujemy za wybór wyrobu Sony Dream Machine. Niniejszy radioodbiornik z budzikiem zapewni Użytkownikowi wiele godzin pewnego działania oraz zadowolenia z odbioru radiowego. Przed rozpoczęciem użytkowania odbiornika Dream Machine prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi oraz o zachowanie jej na przyszłość.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis następujących modeli: ICF-C233 oraz ICF-C233L. Różnice pomiędzy nimi wyszczególniono poniżej.

Numer modelu	ICF-C233	ICF-C233L
Pasma	FM/AM	FM/MW/LW

Charakterystyka urządzenia

- Syntetyzowany radioodbiornik na pasma FM/AM (ICF-C233) lub FM/MW/LW (ICF-C233L) z PLL (fazową autoregulacją częstotliwości) wyposażony w podwójny budzik
- 5 pozycji losowego programowywania pamięci
- Budzenie radiem oraz brzęczykiem z funkcją przedłużania drzemki "P"
- Wyświetlacz LCD z podświetleniem

Nastawianie zegara

- Podłączyć urządzenie do sieci.

Na wyświetlaczu pojawi się migające wyświetlenie "AM 12:00" lub "0:00".
 - Naciskając przycisk **CLOCK/ENTER** nacisnąć jednocześnie przycisk **TIME SET/TUNE +** lub **-**.

Przyciskiem **+** zwiększa się wartości godzin i minut, podczas gdy przyciskiem **-** zmniejsza się je. Dłuższe naciskanie przycisku **+** lub **-** pozwala na szybką zmianę ustawień czasu.
 - Zwolnić **CLOCK/ENTER**.

Czas zostanie ustawiony, po czym zegar zacznie odmierzać czas.
- System wyświetlania czasu różni się w zależności od typu modelu, jaki Użytkownik posiada. System 12-godzinny: "AM 12:00" = północ System 24-godzinny: "0:00" = północ
 - Aby ustawić zegar na odmierzanie od zera sekund, należy zwolnić przycisk **CLOCK/ENTER** w chwili usłyszenia sygnału czasu.
 - Dwukropke (" : ") na wyświetleniu czasu miga, kiedy radio jest wyłączone, a jest stale wyświetlony, kiedy radio jest włączone.

Obsługa radia**Ręczne dostrajanie**

- Nacisnąć przycisk **SLEEP/RADIO ON**, aby włączyć radio.

Przez 10 sekund na wyświetlaczu pojawią się pasmo, częstotliwość oraz numer programowania stacji, które były wyświetlone przed wyłączeniem radia, po czym ponownie zostanie wyświetlony czas bieżący.
- Przekręcić pokrętkę regulatora **VOL** (głośności) tak, by dźwięk stał się słyszalny.
- Nacisnąć przycisk **BAND**, aby wybrać odpowiednie pasmo.

Za każdym naciśnięciem tego przycisku na wyświetlaczu pojawią się częstotliwość FM, AM (MW) lub LW, do których radio było ostatnio dostrajone.
- Użyć przycisku **TIME SET/TUNE +** lub **-** celem dostrajenia odbiornika do żądanej stacji.

Kanał FM dostrajany jest w odstępach co 0,1 MHz, podczas gdy kanał AM w odstępach co 10 kHz w przypadku modelu na Amerykę Północną. W przypadku modelu na inne kraje kanał FM dostrajany jest w odstępach co 0,05 MHz, a kanał AM(MW) w odstępach co 9 kHz. (Wyświetlenie częstotliwości pasma FM zmienia się co 0,1 MHz.) Kanał LW dostrajany jest w odstępach co 9 kHz. Po dojsiu do jednego z krańców pasma włącza się sygnał dźwiękowy i dostrajanie się zatrzymuje.
- Regulatorem głośności **VOL** nastawić żądany poziom głośności.

- Aby wyłączyć radio, nacisnąć przycisk **ALARM RESET/RADIO OFF**.
- Aby poprawić odbiór **FM**: W pełni rozprostować przewód anteny FM w celu zwiększenia czułości odbioru pasma FM.
- AM (MW)/LW**: Przekręcić urządzenie w poziomie tak, by uzyskać jak najlepszy odbiór.
- Aby sprawdzić parametry bieżącej stacji, nacisnąć lekko przycisk **+**. Pasma oraz częstotliwość pojawią się na 10 sekund, po czym ponownie zostanie wyświetlony czas bieżący.
- Za każdym razem, kiedy radio zostaje włączone lub kiedy zmieniona zostaje częstotliwość, pasmo oraz częstotliwość zastępują wyświetlenie czasu bieżącego na 10 sekund.
- Jeżeli budzenie radiem **ⓂRADIO** włączy się w czasie, kiedy radio jest włączone, to odbiornik przełączy się na stację programowaną pod numerem 1 (tzw. częstotliwość budzenia).

Dostrajanie wprogramowanych stacji

Urządzenie pozwala na wprogramowanie maksymalnie pięciu stacji, po jednej pod każdym z przycisków 1 do 5, pozwalając na łatwe dostrajanie odbiornika za jednym naciśnięciem.

Wprogramowywanie stacji

Przykład: Aby wprogramować AM 1260 kHz pod przyciskiem numer 2.

- Dostroić odbiornik do stacji, która ma zostać wprogramowana. (Zob. "Dostrajanie ręczne".)
- Nacisnąć przycisk **CLOCK/ENTER**.

Na wyświetlaczu zacznie migać wyświetlenie "P" przez około 10 sekund.



- Zanim wyświetlenie "P" przestanie migać, nacisnąć przycisk programowania, pod którym dana stacja ma zostać wprogramowana.

Włączy się dwukrotnie sygnał dźwiękowy oznaczający prawidłowe wprogramowanie stacji.



- Wyświetlenie pasma oraz częstotliwości zostanie zastąpione wyświetleniem bieżącego czasu w 10 sekund po wprogramowaniu danej stacji, przy czym numer programowania pozostanie na wyświetlaczu.
- W przypadku używania radia jako budzika, stacja, która ma się włączyć przy budzeniu, wprogramować pod przyciskiem numer 1 (tzw. częstotliwość budzenia).

Aby zmienić wprogramowaną stację

Po ręcznym dostrajeniu odbiornika do innej stacji, ponownie nacisnąć przycisk programowania. Poprzednia stacja zostanie zastąpiona nową.

Dostrajanie wprogramowanej stacji

- Nacisnąć przycisk **SLEEP/RADIO ON**, aby włączyć radio.
 - Nacisnąć przycisk, pod którym dana stacja jest wprogramowana.

Pasma, częstotliwość oraz numer programowania pojawią się na około 10 sekund w miejsce wyświetlenia bieżącego czasu.
- Aby sprawdzić parametry bieżącej stacji, nacisnąć przycisk programowania. Pasma oraz częstotliwość zostaną wyświetlone przez około 10 sekund.

Nastawianie budzika

Urządzenie pozwala na nastawienie budzenia radiem oraz brzęczykiem na określoną porę. Przed nastawieniem budzika pamiętać o nastawieniu zegara (Zob. "Nastawianie zegara").

- Wyłączyć radio.
- Naciskając przycisk **ⓂRADIO** **ALARM** lub **ⓇBUZZER** **ALARM**, nacisnąć jednocześnie **TIME SET/TUNE +** lub **-** do chwili pojawienia się na wyświetlaczu żądanego czasu.
- W tym momencie wyświetlenie **ⓂRADIO** lub **ⓇBUZZER** pojawi się na wyświetlaczu.
- Nacisnąć przycisk **ⓂRADIO** **ALARM** lub przycisk **ⓇBUZZER** **ALARM**.

Nacisnąć przycisk **ALARM MODE** do chwili pojawienia się na wyświetlaczu wyświetlenia żądanego budzika. Za każdym naciśnięciem przycisku **ALARM MODE** wyświetlenie budzika zmienia się w następującej sekwencji.

Brak wyświetlenia budzika → **ⓂRADIO** → **ⓇBUZZER**

↑ **ⓂRADIO** oraz **ⓇBUZZER** ↓

Po nadejsiu czasu budzenia włączy się radio lub brzęczyk na okres 60 minut lub do chwili, kiedy nie zostanie wyłączony.

Aby budzik się nie włączył

Nacisnąć przycisk **ALARM RESET/RADIO OFF** w czasie, kiedy budzik jest aktywowany.

Budzik włączy się o tej same porze następnego dnia.

Aby anulować nastawienie budzika

Nacisnąć przycisk **ALARM MODE** do chwili zniknięcia wyświetlenia **ⓂRADIO** i/lub **ⓇBUZZER**.

Uwagi

- Budzik nie będzie działał, dopóki nie zostanie nastawiony czas zegara oraz funkcji **ⓂRADIO** i **ⓇBUZZER**.
- Jeżeli i radio, i brzęczyk ustawione są na budzenie o tej samej porze, budzenie radiem ma pierwszeństwo.
- Czas nastawienia budzika można sprawdzić naciskając przycisk **ⓂRADIO** **ALARM** lub **ⓇBUZZER** **ALARM**.

Aby przedzemać jeszcze parę minut

- Nacisnąć klawisz **SNOOZE/SLEEP OFF** w czasie, kiedy budzik dzwięczy.

Budzik zostanie wyciszony na około 8 minut, po czym włączy się ponownie. W ten sposób można wielokrotnie przedłużyć drzemkę przez okres około godziny.
- Wyświetlenie budzika miga na wyświetlaczu w czasie wykorzystywania funkcji przedłużania drzemki.

Nastawianie timera

Odbiornik wyposażony jest w wyłącznik czasowy (tzw. timer), który automatycznie wyłącza radio po określonym czasie pozwalając Użytkownikowi na zaśnięcie przy włączonym odbiorniku. Timer można nastawić na wyłączenie radia po 90, 60, 30 lub 15 minutach.

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **RADIO ON/SLEEP**.

Włączy się radio. Za każdym naciśnięciem przycisku **RADIO ON/SLEEP** czas timera zmienia się w następującej sekwencji.

Czas bieżący → Włączony → 90 (min)

↙ 15 ← 30 ← 60 ↘

Radio wyłączy się automatycznie po upływie wybranego czasu.
- Aby wyłączyć timer oraz radio, nacisnąć klawisz **SNOOZE/SLEEP OFF**.

Uzwanie timera razem z budzikiem

Odbiornik pozwala Użytkownikowi na zaśnięcie przy włączonym radia, a następnie obudzenie się sygnałem z radia lub brzęczykiem o określonej porze.

- Nastawić budzik. (Zob. "Nastawianie budzika".)
- Nastawić timer. (Zob. "Nastawianie timera".)

W razie trudności

W razie pojawienia się problemu z odbiornikiem, wpiery polecamy przeprowadzić prosty sprawdzian urządzenia celem ustalenia, czy istnieje potrzeba zwrócenia się o pomoc do punktu serwisowego.

Jeżeli danego problemu nie da się usunąć, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym dealerm firmy Sony.

Wyświetlenie czasu na zegarze jest niepoprawne

- Czy nie nastąpiło nagłe włączenie prądu trwające dłużej niż 5 minut?

Budzik radiem lub brzęczykiem nie włącza się o nastawionej porze

- Czy żądany tryb budzenia radiem i/lub brzęczykiem został aktywowany przyciskiem **ALARM MODE** (w takim wypadku wyświetlenie **ⓂRADIO** i/lub **ⓇBUZZER** pojawia się na wyświetlaczu)?

Środki ostrożności

- Urządzenie zasilać ze źródła zasilania wyszczególnionego w sekcji "Dane techniczne".
- Naklejka informująca o napięciu elektrycznym itd. umieszczona jest na spodzie obudowy urządzenia.
- Odłączając przewód sieciowy od gniazdzka ciągnąć go za wtyczkę. W żadnym wypadku nie ciągnąć za sam przewód.
- Nie pozostawiać urządzenia w miejscach narażonych na gorąco, np. w pobliżu grzejników czy kanałów powietrznych, ani w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne, nadmierny kurz, wibracje czy wstrząsy.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza, aby uniknąć przegrzania się urządzenia. Nie umieszczać urządzenia na powierzchniach (dywanu, kocu etc.) lub w pobliżu materiałów (zasłony), które mogłyby zasłonić otwory wentylacyjne.
- W przypadku dostania się do wnętrza urządzenia jakiegokolwiek płynu lub przedmiotu obcego należy odłączyć urządzenie od sieci i przed dalszym użytkowaniem powierzyć je wyspecjalizowanemu personelowi technicznemu celem sprawdzenia jego stanu.
- W przypadku zanieczyszczenia obudowy wycisnąć ją miękką ściereczką lekko zwilżoną łagodnym roztworem detergentu. Nie używać twierdzących myjek czy chemicznych roztworów, jako że mogą one uszkodzić obudowę.
- Urządzenie to jest podłączone od źródła prądu elektrycznego (sieci) tak długo, jak podłączone jest ono do gniazdzka elektrycznego, nawet jeżeli samo urządzenie zostało wyłączone.

Eventualne zapytania prosimy kierować do najbliższego dealera firmy Sony.

Dane techniczne

Wyświetlacz czasu </

VÝSTRAHA

Abyste předešli nebezpečí požáru nebo elektrického šoku, nevystavujte tento přístroj dešti či vlhkosti.

Neotvírejte skřín přístroje, aby nedošlo k elektrickému šoku. Veškeré opravy přenechte výhradně odborníkům.

Než začnete přístroj používat

Děkujeme Vám, že jste si vybrali Sony Dream Machine. Přístroj Vám poskytne mnoho hodin spolehlivého a příjemného poslechu. Než začnete Dream Machine používat, pročtěte si pečlivě tuto příručku a uschovejte si ji pro budoucí referenci.

Tato příručka je určena pro modely ICF-C233 a ICF-C233L. Rozdíl mezi nimi je uveden níže:

Číslo modelu	ICF-C233	ICF-C233L
Pásmo	FM/AM	FM/SV/DV

Charakteristika

- Rádio FM/AM (ICF-C233) nebo FM/SV/DV (ICF-C233L) PLL (fázový závěs) s hodinami a dvojným režimem buzení
- Paměť pro 5 předvolbě
- Možnost buzení rádiem nebo buzcáčkem s opakovací funkcí
- LCD se zadním osvětlením

Seřízení hodin

- Zapojte přístroj. Na displeji bude blikat "AM 12:00" nebo "0:00".
- Stiskněte tlačítko **CLOCK/ENTER** a zatímco je držíte stisknuté, stiskněte **TIME SET/TUNE** + nebo −. Tlačítko + použijte pro posun hodinového a minutového úseku směrem dopředu, tlačítko − pro posun dozadu. Držíte-li tlačítko + nebo − stisknuté, časové údaje se budou měnit zrychleně
- Uvolněte tlačítko **CLOCK/ENTER**. Čas je seřízen a hodiny začnou ubíhat.

- Časový systém hodin se u jednotlivých modelů liší 12-hodinový cyklus: "AM 12:00" = půlnoc 24-hodinový cyklus: "0:00" = půlnoc
- Chcete-li, aby hodiny začaly ubíhat od hodnoty 0 sekund, uvolněte tlačítko **CLOCK/ENTER** přesně s časovým signálem.
- Dvoječka (":") v zobrazení času při vypnutí rádia bliká, jinak je na displeji trvale.

Obsluha rádia

Manuální ladění

- Rádio zapnete stisknutím tlačítka **SLEEP/RADIO ON**. Na displeji se na 10 sekund objeví indikace pásma, kmitočtu a programovací polohy naposedl vyladěné stanice, poté se na displej vrátí současný čas.
- Pootočením regulátoru **VOL** (Hlasitost) se ujistíte, že zvuk není úplně stažený a je slyšitelný.
- Sisknutím tlačítka **BAND** zvolte pásmo. Při každém stisknutí tlačítka se na displeji budou postupně objevovat frekvence FM (VKV), AM (SV) nebo DV, které byly vyladěny jako poslední.
- Pomocí tlačítek **TIME SET/TUNE** + či − vyladte na požadovanou stanici. U severoamerického modelu je vyladovací interval v pásmu FM (VKV) 0,1 MHz a v pásmu AM (SV) 10 kHz. U ostatních modelů je vyladovací interval v pásmu FM 0,05 MHz a v pásmu AM 9 kHz. (Indikace kmitočtu VKV se mění každou 0,1 MHz.) Vyladovací interval pásma DV je 9 kHz. Při dosažení nejnižší a nejvyšší frekvence daného pásma se ozve pípnutí a vyladování se zastaví.
- Pomocí regulátoru **VOL** nastavte požadovanou hlasitost.

- Rádio vypnete stisknutím tlačítka **ALARM RESET/RADIO OFF**.
- Pro zlepšení rozhlásového příjmu **FM**: Příjem VKV můžete zlepšit úplným napnutím šňůry antény, čímž zvýšíte citlivost příjmu. **SV/DV**: Přístrojem horizontálně otáčejte, až docílíte optimálního příjmu.
- Pro kontrolu právě vyladěné stanice lehce stiskněte tlačítko +. Na displeji se na 10 sekund objeví indikace pásma a kmitočtu, poté se na displej vrátí současný čas.
- Při každém zapnutí rádia nebo změně frekvence se na displej objeví na 10 sekund místo současného času indikace pásma a kmitočtu.
- Pokud se během poslechu rádia ozve rozhlásový buďik **▣RADIO**, přístroj se automaticky přepne na stanici uloženou v paměti pod číslem 1 (tzv. buďicí frekvence).

Předvolba stanic

K automatickému jednodotykovému vyladění můžete předvolit až 5 rozhlásových stanic, na každé z programovacích tlačítek 1-5 jednu.

- Předvolba stanice**
- Příklad: Předvolba stanice SV 1260 kHz na tlačítko 2.
- Vyladte na stanici, kterou chcete uložit do paměti. (viz "Manuální vyladění")
 - Stiskněte tlačítko **CLOCK/ENTER**. Na displeji bude asi 10 sekund blikat "P".



- V době, kdy na displeji bliká "P" stiskněte (viz "Manuální vyladění")
- Stiskněte tlačítko **CLOCK/ENTER**. Na displeji bude asi 10 sekund blikat "P".



- 10 sekund po uložení stanice do paměti se na displej - místo dočasných indikací pásma a kmitočtu - opět vrátí současný čas, ale číslo programovací polohy na displeji zůstane.
- Pro buzení rozhlasem předevoťe stanici, kterou chcete pro tento režim použít (tzv. buďicí frekvence), na programovací tlačítko 1.

Změna předvolené stanice

Manuálně vyladte nově zvolenou stanici a znovu stiskněte příslušné programovací tlačítko. Původní předvolba dané polohy bude nahrazena novou stanicí.

Vyladění předvolené stanice

- Stisknutím tlačítka **SLEEP/RADIO ON** zapněte rádio.
- Stiskněte programovací tlačítko, na kterém je příslušná stanice uložena. Přibližně na 10 sekund se na displeji místo současného času objeví indikace pásma, kmitočtu a programovací polohy.

- Pro kontrolu právě vyladěné stanice stiskněte příslušné programovací tlačítko. Na displeji se na 10 sekund objeví indikace pásma a kmitočtu.

Nastavení buďičku

Buzení rozhlasem nebo buzcáčkem můžete nastavit na určitý čas. Než buďiček nastavíte,nezapomeňte správně seřídít hodiny (viz "Seřízení hodin").

Vypněte rádio.

- Stiskněte tlačítko ▣**RADIO** **ALARM** nebo ▣**BUZZER** **ALARM** a zatímco je držíte stisknuté, stiskněte **TIME SET/TUNE** + nebo −, až se na displeji objeví požadovaný čas. Na displeji se objeví indikace ▣**RADIO** nebo ▣**BUZZER**.
- Uvolněte tlačítko ▣**RADIO** **ALARM** nebo ▣**BUZZER** **ALARM**.
- Stiskněte tlačítko **ALARM MODE** a držte je stisknuté, až se na displeji rozsvítí indikátor zvoleného režimu buzení. Každým stisknutím tlačítka **ALARM MODE** se indikátor buďičku bude měnit následovně:

Bez indikátoru → ▣**RADIO** → ▣**BUZZER**

V nastavený čas se ozve buzcáčk nebo rozhlas a pokud je nevypnete, vypnou se automaticky až za 60 minut.

Zastavení buďičku

V době, kdy je aktivován buďiček, stiskněte tlačítko **ALARM RESET/RADIO OFF**. Buďiček se ozve znovu příští den ve stejný čas.

Zrušení buďičku

Stiskněte tlačítko **ALARM MODE** a držte je stisknuté, až na displeji zhasne indikace ▣**RADIO** nebo ▣**BUZZER**.

Poznámky

- Buďiček nebude fungovat, pokud nejprve neseřadíte hodiny a nezvolíte režim ▣**RADIO** či ▣**BUZZER**.
- Pokud omylem nastavíte stejný čas pro buzení rozhlasem i buzcáčkem, ozve se rozhlásový buďiček.
- Pro kontrolu nastaveného času buďičku stiskněte tlačítko ▣**RADIO** **ALARM** nebo ▣**BUZZER** **ALARM**.

Chcete-li si několik minut přispát

- Stiskněte tlačítko **SNOOZE/SLEEP OFF** v době, kdy zvoni buďiček. Zvuk buďičku dočasně umlkne, ale ozve se automaticky znovu asi za 8 minut. Tento způsob buzení můžete v rozmezí 1 hodiny libovolně opakovat.

- Při režimu opakovaného buzení bliká na displeji indikátor buďičku.

Nastavení časovaného vypnutí

Časované vypnutí umožňuje prostřednictvím zabudovaného časového spínače automatické vypnutí rádia po uplynutí nastavené doby. Časované vypnutí můžete nastavit na 90, 60, 30 nebo 15 minut.

- Stiskněte tlačítko **RADIO ON/SLEEP**. Rádio se zapne. Každým stisknutím tlačítka **RADIO ON/SLEEP** se časový údaj na displeji mění následovně:

Současný čas → Zapnutí → 90 (min)

↑ 15 ← 30 ← 60 ← 60 ↓

Rádio se po uplynutí nastavené doby automaticky vypne.
- Chcete-li funkci časovaného vypnutí zrušit a rádio vypnout, stiskněte tlačítko **SNOOZE/SLEEP OFF**.

Současné použití časovaného vypnutí a buďičku

Při poslechu rádia můžete klidně usnout a v nastavený čas se ozve rozhlásový buďiček nebo buzcák

- Nastavte buďiček. (viz "Nastavení buďičku".)
- Nastavte časované vypnutí. (viz "Nastavení časovaného vypnutí.)

Magyar

Odstranění drobných závad

Objeví-li se při obsluze přístroje závada, proveďte nejprve malou kontrolu podle našeho návodu. Teprve nepodaří-li se vám závadu odstranit, poraďte se v nejbližší autorizované prodejně Sony.

- Hodiny neukazují správný čas.**
- Nedošlo k výpadku proudu na více než 5 minut?
- Rozhlásový buďiček nebo buzcáček se v nastavený čas neozve.**
- Aktivovali jste režim rozhlásového buďičku/ buzcáčku tlačítkem **ALARM MODE** (a objevila se na displeji indikace ▣**RADIO** a/nebo ▣**BUZZER**)?

Bezpečnostní opatření

- Napájecí zdroje tohoto přístroje jsou definovány v kapitole "Technická specifikace".
- Štítek s vyznačeným napětím atd. je umístěn na spodní straně přístroje.
- Napájecí šňůru vždy vypojujte tahem za zástrčku, nikdy tahem za šňůru.
- Přístroj neumísťujte v blízkosti tepelných zdrojů, jako např. poblíž radiátoru či ventilačních otvorů, chráňte jej před přímým sluncem, před nadměrnou prašností, vibracemi a mechanickými otřesy.
- Dbejte na dobrou ventilaci, aby nedošlo k vnitřním přehřátí přístroje. Přístroj nepokládejte na měkký povrch (podložky, pokrývky apod.) a obejte na jeho dostatečnou vzdálenost od tkanin (záclon), aby nedošlo k zablokování ventilačních otvorů.
- Pokud do přístroje spadne jakýkoli předmět či vnikne-li do něj kapalina, vypojte jej ze sítě a zavolejte odborníka. Do té doby přístroj nepoužívejte.
- K čištění skříně přístroje používejte měkkou tkaninu navlhčenou us slabém čisticím roztoku. Nikdy nepoužívejte silné čisticí přípravky či chemické roztoky, aby povrch přístroje nepoškodily.
- Přístroj není vypojen ze zdroje střídavého proudu (ze sítě), dokud je zapojen do zásuvky, a to i tehdy, je-li přístroj vypnutý.

S veškerými dotazy či problémy, týkajícími se svého přístroje, se obraťte na nejbližší autorizovanou prodejnu Sony.

Technická specifikace

Časový displej	Velká Británie a Severní Amerika	12-hodinový
Ostatní státy		24-hodinový

Kmitočtová charakteristika

Severoamerický model		
Pásmo	ICF-C233	Vyladovací interval
FM	87,5-108 MHz	0,1 MHz
AM	530-1710 kHz	10 kHz

Model pro ostatní státy			
Pásmo	ICF-C233	ICF-C233L	Vyladovací interval
FM	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz	0,05 MHz
AM (SV)	531-1602 kHz	531-1602 kHz	9 kHz
DV	—	153-279 kHz	9 kHz

* Zobrazený kmitočť setoupá nebo klesá po 0,1 MHz. (Příklad: Kmitočť 88,05 MHz bude zobrazen jako "88.0 MHz".)

Reproduktor

Výkon
120 mW (př 10% harmonickém zkreslení)

Napájení
Severoamerický model: střídavý 120 V, 60 Hz
Ostatní modely: 220-230 V, 50 Hz

Rozměry
cca 196 × 56 × 149,5 mm (š/v/h) včetně přechývajících částí a ovládacích tlačítek

Hmotnost
ICF-C233: cca 530 g
ICF-C233L: cca 600 g

Vzhled přístroje a jeho specifikace podléhají možným změnám bez předchozího upozornění.

Magyar

FIGYELMEZTETÉS

A tűz és áramütés veszélyének megelőzése végett ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Az áramütés elkerülése végett ne nyissa ki a készülék dobozát. Javítást csak képzett szakemberrel végeztesse.

- Hodiny neukazují správný čas.**
- Nedošlo k výpadku proudu na více než 5 minut?

Rozhlásový buďiček nebo buzcáček se v nastavený čas neozve.

- Aktivovali jste režim rozhlásového buďičku/ buzcáčku tlačítkem **ALARM MODE** (a objevila se na displeji indikace ▣**RADIO** a/nebo ▣**BUZZER**)?

Üzembehelyezés előtt

Köszönjük, hogy a Sony Dream Machine készülékét választotta. Ez az órá s rádió hosszú megbízható működésével sok kellemes rádióhallgatással eltöltött órát fog biztosítani Ön számára.

A Dream Machine készülék használatbavétele előtt kérjük figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót és őrizze is meg, mivel a jövőben meg szükséges lehet rá.

A kezelési útmutató a következő modellekre vonatkozik: ICF-C233 és ICF-C233L. A modellek közötti különbségek az alábbiakban láthatók.

Modellszám	ICF-C233	ICF-C233L
Hullámsáv	FM/AM	FM/MW/LW

Jellemzők

- Kettős ébresztéses FM/AM (ICF-C233) vagy FM/ MW/LW (ICF-C233L) PLL (fázisszabályozott) szintézeres órá s rádió.
- 5 tetszőlegesen programozható memóriahely.
- Rádiós ébresztés használatkor azt az állomást programozza be a 1. memóriahelyre, amelyre ébredni szeretne (ébresztési frekvencia).
- LCD kijelző, háttérvilágítással

Az óra beállítása

- Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorbá. A kijelzőn az "AM 12:00" vagy a "0:00" jel fog villogni.
- A **CLOCK/ENTER** (óra/bevitel) lenyomva tartása mellett nyomja a **TIME SET/TUNE** (óra/beállítás/hangolás) + vagy − gombot. A + gomb megnyomása növeli, a – gomb megnyomása pedig csökkenti az órák és a percek számjegyjét. A + és a – gomb lenyomva tartása gyorsan változtatja az időbeállítást.
- Amíg a kijelzőn a **CLOCK/ENTER** gombot. A pontos idő beállítása befejeződött és az óra elindul.

- Az időkijelzés formája az On birtokában lévő modelttől függ. 12 órá s rendszer: "AM 12:00" = éjfél 24 órá s rendszer: "0:00" = éjfél
- Nulla másodperces beállítás esetén a **CLOCK/ENTER** gombot a pontos időjelzés hangjelére engedje fel.
- Az időkijelzésben látható kétpontost (":") villog, ha a rádió ki van kapcsolva és folyamatosan világít, ha szól a rádió.

A rádió használata

Kézi hangolás

- A **SLEEP/RADIO ON** (alvás/rádió be) gomb megnyomásával kapcsolja be a rádiót. A rádió kikapcsolása előtti hullámsáv, frekvencia és programhelyszám 10 másodpercre megjelenik a kijelzőn, majd ismét a pontos idő kijelzése válik láthatóvá.
- A **VOL** (hangerő) szabályozó elforgatásával ellenőrizze, hogy hallható-e hang a készülékből.
- A **BAND** (hullámsáv) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt hullámsávot. A gomb minden egyes megnyomására az utólagra beállított FM, AM (MW) vagy LW frekvenciák váltakozva tűnnek elő a kijelzőn.
- A **TIME SET/TUNE** (óra/beállítás/hangolás) + vagy – gomb segítségével hangolja be a kívánt állomást. Az észak-amerikai modellek FM csatornaléptetése 0,1 MHz. A többi ország esetén az FM csatornaléptetés 0,05 MHz-re, az AM(MW) csatornaléptetés 9 kHz-re van beállítva. (Az FM frekvencia kijelzés 0,1 MHz-enként változik.) Az LW csatornaléptetése 9 kHz. A hullámsáv also és felső frekvenciahatáránál hangjelzés hallható és a hangolás megáll.
- A **VOL** (hangerő) szabályozóval állítsa be a kívánt hangerőt.

- A rádió kikapcsolása a **ALARM RESET/RADIO OFF** (ébresztés újrállítása/rádió ki) gomb megnyomásával történik.
- A vételi minőségnek javítása **FM**: Az FM vételi érzékenységének javítása érdekében egyenesítse ki teljesen az FM zsinórantennát.

AM (MW)/LW: Forgassa el a készüléket függőleges tengelye körül, hogy a vételi jobb legyen.

- A hallgatott állomás ellenőrzésére gyengén nyomja meg a + gombot. A hullámsáv és a frekvencia néhány másodpercre megjelenik a kijelzőn, majd ismét a pontos idő válik láthatóvá.
- A rádió minden egyes bekapcsolásakor vagy minden egyes frekvenciaváltáskor a pontos idő kijelzését 10 másodpercre felváltja a hullámsáv és a frekvencia kijelzése.
- Ha a rádió működése közben kapcsol be a rádiós ébresztés ▣**RADIO**, a készülék az 1. programhelyre beállított rádióállomásra kapcsol át (ébresztési frekvencia).

Programozott hangolás

Gyorsrangolás céljából a készüléken maximum öt állomást tud beprogramozni, egy-egy állomást az 1 - 5. programgombokra.

Állomás programozása

Példa: az AM 1260 kHz beprogramozása a 2. programgombra.

- Hangolja be a programozni kívánt állomást. (Lásd "Kézi hangolás")
- Nyomja meg a **CLOCK/ENTER** (óra/bevitel) gombot. Körülbelül 10 másodpercig "P" villog a kijelzőn.

AM 1260 P

MHz/kHz
- A "P" indikátor villogásának megszűnése előtt nyomja meg azt a programgombot, amelyikre az állomást be kívánja programozni. Két hangjelzés igazolja vissza a sikeres programozást.

AM 1260 P

MHz/kHz

Modellszám	ICF-C233	ICF-C233L
Hullámsáv	FM/AM	FM/MW/LW

A beprogramozott állomás megváltoztatása

Mután kézzel behangolta a másik állomást, nyomja meg utána a programgombot. Az új állomás adatai kerülnek a régi helyére.

A beprogramozott állomás beállítása

- A **SLEEP/RADIO ON** gomb megnyomásával kapcsolja be a rádiót.
- Nyomja meg azt a programgombot, amelyre a kívánt állomást beprogramozta. A hullámsáv, a frekvencia és a programhelyszám 10 másodpercre megjelenik a kijelzőn, majd ismét a pontos idő kijelzése válik láthatóvá.

- A hallgatott állomás ellenőrzésére nyomja meg a programgombot. A hullámsáv és a frekvencia 10 másodpercre megjelenik a kijelzőn.

Az ébresztés beállítása

Lehetőség van előre meghatározott időpontra rádiós és hangjelzéses ébresztés beállítására. Az ébresztés beállítása előtt ellenőrizze az óra beállítást (lásd "Az óra beállítása").

- Kapcsolja be a rádiót.
 - A ▣**RADIO** **ALARM** (rádiós ébresztés) vagy a ▣**BUZZER** **ALARM** (hangjelzéses ébresztés) gomb lenyomva tartása közben addig nyomja a **TIME SET/TUNE** (óra/beállítás/hangolás) + vagy – gombot, amíg a kívánt időpont meg nem jelenik a kijelzőn.
- Ekkor a ▣**RADIO** vagy a ▣**BUZZER** indikátor jelenik meg a kijelzőn.
- Engedje fel a ▣**RADIO** **ALARM** vagy a ▣**BUZZER** **ALARM** gombot.
- Annyszor nyomja meg az **ALARM MODE** (ébresztési mód) gombot, amíg a kívánt ébresztési mód meg nem jelenik a kijelzőn. Az **ALARM MODE** gomb megnyomásakor az ébresztési mód indikátora a következő sorrendbe változik a kijelzőn.

Nincs ébresztés kijelzés → ▣**RADIO** → ▣**BUZZER**

↑ ▣**RADIO** és ▣**BUZZER** ↓

Az ébresztés időpontján megszól a rádió vagy a hangjelzés és 60 percig, vagy kikapcsolásig hallható.

Az ébresztés kikapcsolása

Bekapcsolt ébresztés üzemmódban nyomja meg az **ALARM RESET/RADIO OFF** (ébresztés újrállítása/rádió ki) gombot. Az ébresztés másnap, azonos időpontban ismét megszólal.

Az ébresztési funkció kikapcsolása

Addig nyomja ismételten az **ALARM MODE** gombot, amíg mind a ▣**RADIO** mind a ▣**BUZZER** indikátor ki nem alszik.

Megjegyzések

- Ha nem állítja be az órát, a ▣**RADIO** és a ▣**BUZZER** üzemmódot, az ébresztés nem fog működni.
- Ha a rádiós és a hangjelzése ébresztés azonos időpontra van beállítva, a rádiós ébresztésnek van elsőbbsége.

- A ▣**RADIO** **ALARM** vagy a ▣**BUZZER** **ALARM** gomb megnyomásával ellenőrizni tudja a beállított ébresztési időpontot.

Ha még néhány percig szundikálni szeretne

- Az ébresztés megszólalásakor nyomja meg a **SNOOZE/SLEEP OFF** (szundikálás/elalvási időzítő ki) gombot. Az ébresztés elhallgat, de körülbelül 8 perc múlva automatikusan ismét megszólal. Ez a művelet kívánás szerinti számban, körülbelül 1 órán keresztül ismétlődhet.

- Szundikálási üzemmódban az ébresztés indikátora villog a kijelzőn.

Az elalvási időzítő beállítása